

Vastaaja: Portugalin tasavalta (asiamiehet: L. Inez Fernandes ja F. Nunes dos Santos)

Väliintulija, joka tukee kantajan vaatimuksia: Puolan tasavalta (asiamies: M. Dowgielewicz)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — EY 49 artiklan rikkominen — Rakennusala — Tällä alalla toimiminen edellyttää lupaa

Tuomiolauselma

- 1) Portugalin tasavalta ei ole noudattanut EY 49 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se on vaatinut toiseen jäsenvaltioon sijoittautuneita rakennuspalvelujen tarjoajia täyttämään kaikki ne edellytykset, jotka kyseisessä kansallisessa järjestelmässä ja erityisesti asetuksessa nro 12/2004 asetetaan sellaisen luvan saamiselle, jonka nojalla Portugalissa voidaan harjoittaa toimintaa rakennusalaalla, ja koska se on näin ollen sulkenut pois sen mahdollisuuden, että otettaisiin asianmukaisesti huomioon sellaiset vastaavat velvollisuudet, joita kyseisiin palvelun tarjoajiin kohdistuu siinä jäsenvaltiossa, johon ne ovat sijoittautuneet, ja sellaiset tarkistukset, jotka mainitun jäsenvaltion viranomaiset ovat tältä osin jo suorittaneet.
- 2) Portugalin tasavalta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.
- 3) Puolan tasavalta vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

(¹) EUVL C 327, 20.12.2008.

Unionin tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 9.11.2010 (Oberster Gerichtshofin (Itävalta) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Mediaprint Zeitungs- und Zeitschriftenverlag GmbH & Co. KG v. "Österreich"-Zeitungsverlag GmbH

(Asia C-540/08) (¹)

(Direktiivi 2005/29/EY — Sopimattomat kaupalliset menettelyt — Kansallinen säännöstö, jossa ilmaistaan sellaisten kaupallisten menettelyjen periaatteellinen kieltö, joiden mukaan kuluttajille tarjotaan lisäetuja sillä edellytyksellä, että he hankkivat tavaroita tai palveluja)

(2011/C 13/04)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Oberster Gerichtshof

Pääasian asianosaisten

Valittaja: Mediaprint Zeitungs- und Zeitschriftenverlag GmbH & Co. KG

Vastapuoli: "Österreich"-Zeitungsverlag GmbH

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Oberster Gerichtshof (Itävalta) — Sopimattomista elinkeinonharjoittajien ja kuluttajien välisistä

kaupallisista menettelyistä sisämarkkinoilla ja neuvoston direktiivin 84/450/ETY, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 97/7/EY, 98/27/EY ja 2002/65/EY sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2006/2004 muuttamisesta 11.5.2005 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/29/EY (EUVL L 149, s. 22) 3 artiklan 1 kohdan ja 5 artiklan 2 ja 5 kohdan tulkinta — Kansallinen lainsäädäntö, jolla painotuotteiden kustantajia kielletään ilmoittamasta kuluttajille vastikkeettomista lisäeduista painotuotteiden yhteydessä ja tarjoamasta tai myöntämästä niitä sekä ehdottamasta tällaista lisätua tavaroiden myynnin tai palvelujen tarjoamisen yhteydessä ilman, että huomioon otetaan kyseisen kaupallisen menettelyn harhaanjohtava tai aggressiivinen luonne — Lainsäädäntö, jolla ei pyritä pelkäämään suojaamaan kuluttajia vaan sillä pyritään myös säilyttämään lehdistön monimuotoisuus ja suojaamaan heikompia kilpailijoita — Sopimattoman kaupallisen menettelyn käsite

Tuomiolauselma

- 1) Sopimattomista elinkeinonharjoittajien ja kuluttajien välisistä kaupallisista menettelyistä sisämarkkinoilla ja neuvoston direktiivin 84/450/ETY, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 97/7/EY, 98/27/EY ja 2002/65/EY sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2006/2004 muuttamisesta 11.5.2005 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 2005/29/EY (sopimattomia kaupallisia menettelyjä koskeva direktiivi) on tulkittava niin, että se on esteenä pääasiassa kyseessä olevan kaltaiselle kansalliselle säännökselle, jossa säädetään lisätujen käyttämistä myynissä koskeva yleinen kieltö ja jonka tarkoituksena ei ole pelkäämään suojata kuluttajia vaan jolla tavoitellaan myös muita päämääriä.
- 2) Sanomalehden ostamiseen sidoksissa oleva mahdollisuus osallistua palkintokilpailuun ei ole direktiivin 2005/29 5 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu sopimaton menettely vain sen vuoksi, että kyseinen mahdollisuus osallistua kilpailuun on ainakin osalle kyseisistä kuluttajista ratkaiseva syy, joka saa heidät ostamaan kyseisen sanomalehden.

(¹) EUVL C 69, 21.3.2009.

Unionin tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 11.11.2010 — Euroopan komissio v. Portugalin tasavalta

(Asia C-543/08) (¹)

(Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — EY 56 ja EY 43 artikla — Pääomien vapaa liikkuvuus — Portugalin valtion omistamat EDP:n etuoikeutetut osakkeet (golden shares) — Energias de Portugal — Omistusosuuksien hankinnan rajoitukset ja puuttuminen yksityistetyn yhtiön johtamiseen)

(2011/C 13/05)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Asianosaisten

Kantaja: Euroopan komissio (asiamiehet: G. Braun, P. Guerra e Andrade ja M. Teles Romão)